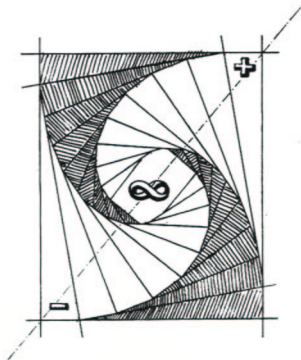


FLORENTIN \$MARANDACHE

# EMIGRANT LA INFINIT



M

**FLORENTIN SMARANDACHE**

**EMIGRANT LA INFINIT**

**Coperta: MIHAI POSADA**

**Consilier editorial: MIHAIL I. VLAD**

**Tehnoredactor: OVIDIU BREZAN**

Bun de tipar: 20.11.1996

Apărut: 1996

Coli tipar: 7,5

Tiraj: 500 exemplare

Tiparul executat la

S.C. „Helicon” Banat S.A.

1900 Timișoara, Calea Aradului 1

☎ 056/142735\*, 142772\*, 122329

Telefax: 056/190356

sub comanda nr. 48

**FLORENTIN  
SMARANDACHE**

**EMIGRANT  
LA  
INFINIT**

**- versuri americane -**

***EDITURA MACARIE***

---

***TÂRGOVIȘTE, 1996***

## FLORENTIN SMARANDACHE

---

### Întâmpinare

## FLORENTIN SMARANDACHE

Îl cunosc de mai bine de un deceniu și îi cunosc și cărțile sale, în manuscris, sau publicate și cred că această nouă carte, „Emigrant la infinit”, versuri americane, consolidează o operă literară și un destin. Evoluând într-o literatură care, pe lângă Eminescu și Blaga, a dat lumii și pe Urmuz, Tristan Tzara, Isidore Isou sau Eugen Ionescu, Florentin Smarandache își revendică o tradiție modernă pe care o continuă și o îmbogățește pe măsura talentului său.

Demersul său nu e singular, arta pe care o practică, o ars combinatoria prodigioasă îi va aduce într-o zi recunoașterea unanimă pe care o merită.

Prezentul volum, străbătut de o undă tragică, cred că îl reprezintă mai fidel pe Florentin Smarandache pe care eu, personal, îl doresc mai aproape de Eugen Ionescu și de neliniștea sa metafizică, și cât mai departe cu puțință de Marin Sorescu și de concepția sa balcanică bancuristă...

Solitar, în Maroc sau în America, Florentin Smarandache se mărturisește și în această carte trăitor, patria sa, limba română, cum a spus-o, primul, Fernando Pessoa, pentru patria sa, limba portugheză...

august, 1995

CEZAR IVĂNESCU

## **Nota editorului**

### **Universul Florentin Smarandache**

*Am mai afirmat și cu alte prilejuri că la o judecată dreaptă a scrisului românesc nu se poate neglija contribuția de substanță a scriitorilor din afara granițelor țării.*

*Un caz aparte este domnul Florentin Smarandache, stabilit în Arizona (S.U.A.).*

*În urmă cu doi ani a publicat la Editura Macarie volumul de versuri „Exist împotriva mea!”, coperta și ilustrațiile volumului fiind realizate de regretata artistă Mira-Dumitra Iordache.*

*A publicat apoi haiku-uri.*

*Acum publică volumul de versuri „Emigrant la infinit”.*

*Florentin Smarandache este un matematician cunoscut printr-o serie de noțiuni în Teoria Numerelor care-i poartă numele: funcțiile Smarandache, secvențele de tip Smarandache, algoritmi Smarandache.*

*Prietenul nostru s-a remarcat și în alte domenii, de exemplu clasa de paradoxuri semantice Smarandache, iar ca aplicație practică și... noi-  
timă să citez deviza mișcării sale paradoxiste: TOTUL E POSIBIL, DEC.  
ȘI IMPOSIBILUL!*

*A publicat romane, jurnale, iar teatrul său umple săli în toată lumea...*

*Își traduce singur cărțile în limba engleză și franceză.*

*Florentin Smarandache se autodefinește: un emigrant la infinit!*

**octombrie, 1996**

**MIHAIL I. VLAD**

**Aproape de aproape**

## Groapa de cuvinte

mi-am luat sufletu-n dinți, strigând  
- leilor, nu vă dau nimic! am ieșit  
din capcana verbelor de staniol  
și-a faptelor crude, ajunge!  
viața cotidiană se măsoară  
în fiecare minut de carne  
din cap până-n picioare

## Ironia soartei

înainte de-a fi existat "eu"  
soarta s-a format  
din figuri geometrice  
lobacevsky-ene  
după chipul și ne-asemănarea mea  
de peste vremuri

## Copac frânt

copac frânt de lumina solară  
îți cedez sufletul  
vreau și vreau să merg cu tine  
înăuntrul meu  
prin negura inimii  
sub avalanșa de frunze topite  
în simțăminte



## **Trandafirul galben**

În mișcarea aureolată a șoldurilor  
succesiunea orelor îmi despică pletele  
fir cu fir  
somnul de noapte mă face  
să zâmbesc trandafirul galben -  
de pe buzele cuvintelor nerostite  
în pronunțarea anilor fără șir

## **Când te privesc**

când te privesc nu te văd  
mi-alunecă ochii pe deschizătura rochiei  
și râvnesc la comori ascunse

## **Oglindă spartă**

prin oglinda spartă  
să contemplez întunericul alb  
și-n conturul cioburilor  
să imaginez portretul unui bărbat  
fată bătrână -  
imagine de neimaginat!

## Floare de stânga și verde

tu, floare de stânga și verde  
polenizată de fluturii iadului  
cu sămânța de negru  
mă-mbeți de respirații  
și-un cel mai albastru dor

## Bună dimineața

glăsuiră zorile din luncă  
și bătrânețile merseră  
cu capu' înainte  
dezlegând epigrame și careuri  
lumina își întinse limbile  
în tranșeele mult brăzdate  
din obrazul pământului

## **Spirit nocturn**

spiritul din univers  
se îngână ziua cu noaptea  
în grota revelațiile  
moartea își face siesta  
la izvorul tămăduirii de păcate

## **Suflet fără suflet**

și te pomenești așa dintr-o dată,  
fără trup, fără coaste -  
cuc singur, nici nu știi de ce  
s-a înecat sufletu-n carne

**Lung e drumul printre străini**  
(și nu mai pot privi înapoi)

## **Gânduri fugare**

Avizi de putere, lihnîți și tâlhari  
V-ați cocoțat pe umerii noștri ca niște pândari

Sunt cavalerul care-n luptă  
Se-avântă-n mână cu o floare  
Și ca podoaba agățată  
o sabie la cingătoare

Îți mai scriu o scrisoare  
ca o pedeapsă  
sau  
ca un blestem

## **Surzi și muți**

Tăcând tu spui cuvinte înțelepte  
Vorbînd tu adevărul îl ascunzi  
Iar noi suntem și muți și surzi  
Aplaudăm instantaneu spre trepte

Tăcând, vorbind, tu îți îndeplinești menirea  
Aplaudând, ne-am achitat de obligații  
Și căutându-ne în lume frații  
Plecăm spre casă sau înspre aiurea

## Vindecare

Nu, nu se vindecă orice rană  
În paradisul din inima mea  
este un loc  
în care soarele de foc  
căldura, uitarea,  
ruga fierbinte, iubirea,  
n-au izbutit încă să are  
să poată răsări o floare  
Aici e locul în care a explodat  
bomba atomică  
E calcinat

PASCAL:

Dacă mă judec în absolut sufăr.

Dacă mă judec prin comparație, sunt mulțumit.

## Oglinda

După ce am călcat pătratul  
pe toate laturile sale  
Și cercul de jur împrejur  
stând chiar și-n centru  
ca primul astronaut pe lună  
De-atunci singurul lucru  
pe care-l mai pot face  
din când în când  
cu plăcere  
este să stau cu fața  
către un prieten

## FLORENTIN SMARANDACHE

---

când el cere  
să se uite la mine  
ca-ntr-o oglindă

After I walked the square  
on all its sides  
and paced the circle  
all around  
even standing still right in the center of it  
like the first astronaut on the moon  
since then  
the only thing  
I still can do  
from time to time with pleasure  
is to turn my face  
toward a friend  
when he is asking for  
to look at me  
like in a mirror

## Cumpănă

Stând drept  
Ca o cumpănă  
și gândindu-mă  
la tot ce aș fi putut face  
constat tăcut  
că n-am făcut nimic  
din tot ce aș fi putut face  
și trebuia făcut

Mă uit cu uimire  
în ochii aproapelui meu  
care susține argumentat și cu tărie  
că eu am făcut tot ce se putea face  
tot ce trebuia făcut

Și faptele sunt trecute  
dintr-o parte a cumpenii  
în cealaltă  
de te întrebui:  
unde e de fapt agățată găleata  
cine-și potolește setea și cu ce?



## **Ce vrem?**

Ceea ce urâm la alții  
Poate suntem noi înșine  
și nu suntem în stare să ne recunoaștem  
Sau nu vrem să fim  
Sau ne este rușine sau frică să fim  
Așa cum sunt accia pe care-i urâm

Ceea ce iubim la alții  
am putea fi noi înșine  
vrem să fim  
ori chiar suntem  
Și ne-ntâlnim discipolii

Ceea ce vrem de la alții  
noi înșine nu ne putem da  
și cerem de la alții

Ceea ce iubim, cerem, sau urâm  
e totdeauna foarte clar și foarte  
foarte-ndreptățit pentru noi  
care urâm, cerem, sau iubim

Ceea ce dăm altora e întotdeauna  
un amestec de bine și rău  
În diferite proporții  
Dăm și pe degeaba  
și cerându-ni-se  
și cu plăcere și în silă

Totul depinde de totul, depinde  
de poziția în care te afli

## EMIGRANT LA INFINIT

---

atunci când dai drumul la sentimente  
deschizând ușile cuștilor arcei lui Noe  
Și mai depinde de ceva  
de poziția soarelui  
față de  
la ora H

## Marea armată

Iată o MARE, o invincibilă Armată  
Legată cu bani și cu ură  
Cu marea și mărunta minciună  
Cu frica nebună  
Milioane de tragice destine laolaltă  
Iată, o Mare, o invincibilă Armată.

## **Teză la geografie**

Războiul a început de mult  
acum e pe sfârșite,  
de fapt într-un punct crucial.  
Am cucerit jumătate din lume  
a mai rămas cealaltă jumătate  
care tocmai a reușit  
să cucerească jumătate din mine  
Poate jumătățile nu sunt chiar egale  
nu am făcut încă recensământul  
n-am avut timp de numărat  
Cele două jumătăți ale mele  
cea veche și cea nouă  
proaspăt cucerite  
alunecă sub picioare  
una la dreapta una la stânga  
la mijloc curge un fluviu murdar  
care se varsă într-o mare limpede  
Descumpănit îl văd în zare  
pe adversarul meu călare  
pe jumătățile sale  
care-i alunecă sub picioare  
una la dreapta una la stânga  
la mijloc curge un fluviu murdar  
care se varsă într-o mare limpede

Scoală-te din somn băiete  
care pământ, care ape, ce lupte  
toate sunt ca mai-nainte  
toate sunt cum sunt să fie  
azi ai teză la geografie.

### Eu ca o contradicție

Bătut cu nicovala  
m-a îndoit durerea  
să fiu lumii  
muștrare dreaptă

Iertat am fost de moarte într-o a lumii parte  
Nu și de chinurile ei cunplite  
Aici primii sentința de condamnât la moarte  
Din mâini prietenești, cuninte  
trăind târzii, lumești, contradictorii fericii  
abundente

Eu viu sunt  
și mort sunt pentru unii  
și număr sunt, prenume și nume și nimic  
mormântul călător al lumii  
tristețea grea, muștrarea rece  
a gândului de bine ne-cunplinit  
un timp ce parcă nu mai trece  
chemându-mi viața și  
Chemându-mi moartea în zadar să vină  
și așteptându-le ca pe-o lumină  
mă sting și mă aprind intermitent

În miezul zilei eu sunt lumina rece-a lunii  
în miezul nopții sunt soarele uitat de toți în somn  
Sunt pomenit de stele, de străbuni și de nepoți  
în cartea-n care ne vom regăși cu toți  
și bunii omenirii și nebunii

Idei ce-mi încolțiră-n minte

## FLORENTIN SMARANDACHE

---

născură temniți, lanțuri, jug  
În oameni noi crezurăm și în plug  
Voi răm să arăm, să-nsămânțăm cu bine  
Să nu mai fie pământul cenușă rece, rug

Tristețea lumii adăugată-n fapte  
Mustrarea lumii adunantă-n noi  
Am fost plugarii gândului de bine  
Noi am dorit pământul plin de flori  
Suntem martirii luptei pentru flori

Cumpliți într-una, nimeni în cealaltă  
Martirii luptei pentru-o lume dreaptă

Cum veți plăti sacrificate vieți  
Și moartea ce-a trezit atâtea vise?

E secetă de dragoste în mine  
Iubire n-au sădit și n-au udat

### Bilet de avion clasa întâi

Îl ignor  
canalic  
care pe vremea  
când mie-mi creșteau tulpilele  
laolaltă cu mucegaiul Jilavei  
(între altele  
ca să-ți fie și ție cald și bine  
pe lumea asta)  
tu mărșăluiai entusiast  
la muncă voluntară  
îți țineai cu grijă  
gura foarte închisă  
(dar nu încleștată  
ca să mai poți șopti  
câte ceva  
undeva)  
să n-ajungi să-ți numeri dinții  
în căușul palmei  
ca mine  
Te duceai cuminte și proaspăt frezat  
la chermezele și ședințele U.T.C.  
la școală  
Învățați. Învățați. Învățați.  
Mai ții minte articolele de la gazeta de perete?  
Am învățat și eu să dansez  
cu lanțurile la picioare.

Când umbra mea  
a ieșit de sub Jilava  
de la Reduit  
te-am găsit deja  
Don Șef  
stagiar pe șantier

- Mergc trecaba băieți?  
Mergc?  
Facem planul?  
Facem?  
Luăm prima la dreapta  
sau la stânga?  
Făceai bășcălic canalie...  
Îți luai leafa, prima și ciubucul  
Și tăceai.  
Strângeai de mașină  
Canalie.

Te-am văzut crescând  
sub aripă ocrotitoare  
Șef și mai mare  
cu începutul de burtă și chelie  
de om care se respectă  
Aveai de toate  
dar îți mai lipsea ceva  
Am auzit la radio  
că ai ales și tu  
libertatea  
cât ai suferit.  
cum te-au persecutat,  
că nu ți-au dat Mercedes,  
ci un prăpădit de Moskvici  
cu șofer nestilat la scară,  
că nu-ți ajungea prima nici de igări  
Kent  
cum șefi buni ca tine  
neo-tehnocrații  
nu sunt și ei lăsați să facă praf  
pulberea  
Ai reușit să-ncapi și tu  
printre paragrafele largi  
ale azilului politic  
Pe urmă  
nimic

## EMIGRANT LA INFINIT

---

nimic n-am mai auzit de tine  
Am venit și eu în Apus  
murind de dorul Patriei  
al Neamului  
(Prostul moare de grija altuia  
mi-ai zis tu  
să mă îmbărbătezi  
filozofic)  
Am venit  
cu oasele rupte încă o dată  
proaspăt  
chiar înainte de plecare  
Pleacă, mi s-a spus,  
să nu mai dai de lucru  
organelor...  
Voiau și ei săracii  
să se odihnească de-acum.  
după o viață întreagă  
petrecută cu ciomagul în mână  
în slujba poporului, revoluției, dezvoltării  
multilaterale și cartelelor.  
Câte ciomege au rupt ei  
învățând carte  
pe spinările noastre,  
ce efort  
să fii azi colonel cu studii în Drept  
din sublocotenent analfabet

Te-am găsit  
aici  
cu cetățenie nouă, împleticind cu distincție  
pe românește  
mașina  
slujbă bună  
juma - de casă plătită  
(cine are carte are parte)  
te aranjaseși și aici  
șmecherule



canalie

Eu am lut de la capăt  
Totul  
De la certificatul de alfabetizare  
la spălat vase și mașini  
Mai precis:  
de la lături  
În lumea câinilor cu covrigi în coadă  
în lumea cu de toate  
am mai făcut o cură de slăbire  
mai rămăsese niște grăsime de arpacaș  
care-mi îngreună trupul  
tot nu eram  
destul de agil, de suplu  
Am mai dormit pe jos  
cu mâna sub cap  
ca la Jilava  
Încă nu mi-am găsit pantaloni  
și cămașă pe măsură  
toate sunt prea largi  
ori prea scurte  
Și tot tu mă scuipi azi canalie?

Nu meriți ca răzpuns  
nici măcar  
să te scuip  
Scuipatul meu  
printre  
dinții știrbi ca un drapel de luptă zdrențuit  
il dau cui merită  
ție  
nu-ți fac onoarea  
să te mășor  
cu mine.  
Te ignor  
canalie

## EMIGRANT LA INFINIT

---

I-ai spus copilului meu  
cel mai drag și cel mai inocent  
că nu fac doi bani  
Dar câte parale faci tu canalie?

Lăturile pe care viața  
și lumile  
cele două  
mi le-au aruncat  
în gamelă  
sau în față  
mi-au păstrat sufletul curat  
pe când toate parfumurile lumii ăsteia  
nu pot alunga duhoarea  
sufletului meu  
Mărul  
înainte de a se lăsa  
(n-are-ncotro)  
mâncat de tine  
te vomita  
și o iie spălată  
cu chimicalele sufletului tău  
dugos  
arată  
ca scoasă din apele canalelor  
unui mare oraș.  
Canalie

Te ignor  
e singurul lucru  
care te doare  
Te vrei Mare,  
mai marele tuturor.  
Ești mare  
cât un gunoi,  
Canalie cu diplomă de Șef.  
Umilința ta nu mă atinge.

## **Nimeni**

Nimeni nu poate polci  
gestul vinovat  
Nimeni nu poate mântui  
de blestem  
ce-i blestemat  
Nimeni nu poate ierta  
numele care lasă o pată  
pe buzele ce l-au rostit odată  
Voi uri ce-am urât  
Voi iubi ce-am iubit  
Până la cea din urmă suflare  
în lumea în continuă schimbare  
supunându-mă poruncii care  
ancestral îmi cere să pun sare  
în toate cele necesare

## **Vânătoare**

Un pas, alt pas  
un salt, încă un pas  
un pas înainte  
un pas, încă doi  
un pas înapoi

Eu mă lăsam vânat  
de tine cu plăcere  
M-aş fi dorit mâncat  
n-aş fi simţit durere

Paşii tăi îmi păreau mie vânat  
paşii lupului înfometat

Dar constat  
consternat  
că leul nu m-a mâncat  
Mititel  
șoricel  
o să fie mâncat el

## Ospitalitate

Stimată Doamnă  
ești în vizită.  
Prietenii, iubită, amantă,  
n-are importanță.  
Ești în vizită.  
Poți să primești, să refuzi,  
să ceri și să dăruiești orice  
nu-ncapă supărare nu-i așa?  
Ești în vizită.  
Românul este ospitalier.  
Ah, încă ceva!  
La plecare, să nu uiți în ungher  
ceva ascuțit ca un hangher  
în care din greșeală  
să mă rănesc în inimă.  
De luat poți lua ce vrei  
chiar și pe mine  
... de suflet  
Românul este ospitalier.

## **Dorință**

M-ai obligat să spăl  
drapelul capitulării tale Doamnă...  
Sclipirea lui ca de zăpadă oarbă  
îmi pare ca mai-nainte val  
de cânepă, de in  
ori de mătase fină,  
pe care dorul meu de chin  
„l-ncreabă: o să mai revină?

You've obliged me to wash  
The flag of your capitulation Lady  
Its sparkling, like the dazzling snow  
As before it seems to me a veil  
Of hemp, of flax  
Or of a delicate silk  
Which my longing of sorrow  
Contemplatively demands:  
Will she ever reappear?

### Fără ceremonii

Pe patul alb, întins special pentru tine, fără ceremonii,  
ca o masă țărănească, vara pe câmp, la soare.  
Sub dogoarea soarelui meu infernal,  
am să te aștern pe tine  
pământ roditor peste solul lunar

N-am pus flori și nici spini  
ori dacă au fost nu mai țin minte,  
mi se pare că am smuls totul deopotrivă.

N-am pus parfum, pentru că nu e nevoie  
tu miroși a viață și asta e destul într-adevăr.

Pe patul alb fără margini  
ca o masă țărănească cara pe câmp,  
în modul cel mai omenesc,  
vreau să te am și să mă dăruiesc.

Cu mâinile înfrigurate și  
încurcându-se una pe alta  
cu multe și felurite mâini  
tot corpul meu s-a prefăcut în mâini  
aflate în stare de acțiune febrilă  
vreau să cunosc, să mângâi, să stărnesc,  
să despart, să unesc  
toți munții, toate văile, toate părțile trupului tău

Să simt cum munții se-nalță tot mai sus  
și văile se adâncesc în jos  
să simt ca totul în tine se-alungește  
se proiectează-, infinit, se definește.

Să te închizi, să te deschizi,  
și aruncând ultimele tale petale  
rămânând unică, să strigi, să șoptești  
cerului și lumii oricum indiferentă  
că tu... că eu... ca noi...

Apoi să adunăm  
din toate colțurile patului, camerei,  
din cele patru zări ale lumii  
și să-mpărțim petalele găsite  
care parcă n-ar fi fost rupte din noi  
în timpul acestei furtuni  
și să ne refacem ființele:  
una ție, una mie...

### Da și Nu

Da și nu și nu și da  
Da da. DA NU. DA.  
Răspund întrebărilor tale  
și DA când rostesc  
înseamnă aprobare  
Și nu când rostesc înseamnă aprobare  
Fiindcă eu atâta mai pot  
să-mi aprob propriile sentimente  
și să bat ca un clopot  
marcând, așteptând  
zilele și noile evenimente  
Și totul e ca și când  
eu, publicul, aș aplauda  
pe mine actorul  
la scenă deschisă  
chiar pe muchia tăioasă  
a replicii esențiale

### Strip-tease

Dacă ceea ce scriu aici despre tine,  
aș scrie într-o carte,  
mi s-ar părea că fiecare filă întoarsă,  
înțeleasă - neînțeleasă de cititor,  
ar fi ca și cum un străin,  
cu mâini reci, impersonale,  
aș scoate de pe tine în public  
încet, agale sau grăbit  
atent, sau rupând pe la cusături  
toate obiectele îmbrăcăminții tale  
și ai rămâne goală, rușinată, umilită  
ca într-un strip-tease.  
Și tu nu vrei să te dezbraci  
nu-i așa?  
În fața oricui, pentru oricine și oricând.  
Tu nu ai acest curaj fiindcă  
ești impură în puritatea ta  
pe care o păstrezi ca pe o comoară  
sfântă și foarte personală  
pentru momente și inși deosebiți.  
Știu eu? Poate că totuși  
ți-ar plăcea și te-ai mândri  
că ai fost dezbrăcată în public.  
Față de altele  
care stau incotoșmănite,  
tremurând de cald toată viața,  
fără să-i treacă nimănui prin cap  
să le umple pe dedesubt.



## A da

Am scos din mine  
tot ce se putea scoate  
Am stors, am smuls  
am rupt frenetic și dement  
ca pentru a salva  
corabia de la innec  
Și încă spui că n-ai primit de-ajuns?  
Că n-ai primit nimic?  
O... Mare ești Dragoste  
Mare cât Marea  
Mare adâncă și nesățioasă  
Indiferentă și teribil de-ncrezută  
Că-ți datoram mai mult  
că n-am dat de-ajuns  
Și eu golit de sentimente  
golit de mine însumi  
c-o gură luată cu-mprumut  
îți strig  
Nuuuuuu  
Gata...  
Ajunge...  
Mi-e frig  
Încălzește-mă tu care m-ai golit.

## Curaj

Când vezi că ai putea avea curaj  
pe tine te cuprinde frica  
și n-ai mai vrea să dai nimica  
Multă prudență ți-ai pus în bagaj.

## EMIGRANT LA INFINIT

---

Când vezi că ai putea primi  
Tot ce până ieri ți-ai dorit  
Tu te prefaci a nu simți  
a nu vedea ce ai primit

Când larg în față drumul se deschide  
Voința ta de a decide  
se află în totală incapacitate  
Te bâlbâi clar: nreciprocitate

Tu n-ai văzut niciodată o autostradă  
Ochii tăi nu sunt obișnuiți să vadă

Când vezi că ai putea avea curaj  
Pe tine te cuprinde frica  
Și n-ai mai vrea să dai nimica  
Multă prudență ți-ai pus în bagaj.

## Reciprocitate

Din sufletul tău  
nimic nu se revarsă,  
nimic nu pică,  
spre sufletul meu.  
Sufletul tău  
nu este inundat

Și eu mă simt  
de parcă m-aș arunca  
de bună voie  
într-o fântână  
adâncă, părăsită  
Ori parcă  
m-aș da cu capul  
de pereți  
de bună voie și nesilit de nimeni.

## **RUGA**

Doamne  
fă un om adevărat din ea  
din nou

Doamne  
Tu care ești deasupra binelui  
și deasupra răului

Tu care exiști  
și în non existență

Tu care le-ai făcut pe toate  
din nimic  
și nimicul din ceva  
numai tu știi cum

Tu care ești bun  
blând, înțelegător și necuprins de mare  
totdeauna zâmbind îngăduitor  
imicniciei și nemerniciei noastre  
sfidătoare

Tu care ne-ai dat să cunoaștem  
binele ca o lumină  
și răul ca o absență a ei  
Să știm când suntem cu tine  
și când ne-am pierdut

Tu care ne-ai dat sufletul  
și inima  
gândul și vorba  
culoarea și muzica  
gustul și dragostea

## EMIGRANT LA INFINT

---

iertarea aproapelui  
totul  
ca să avem  
o viață frumoasă  
chiar aici pe pământ  
și noi nu știm încă...

Doamne  
fă un om adevărat din ea  
din nou.

Să fie mai curajoasă  
Mai încăpățânat  
să creadă în ea.  
Să-și aleagă imposibilul ca țintă  
și să-l aibă  
ca o încurajare  
pentru pasul următor  
Să se poarte mai bărbătește  
în înfrângere

Doamne  
fă un om adevărat din ea  
din nou

Să fie și mai delicată  
Să zâmbească și să râdă  
mai mult  
Să fie visătoare  
fiindcă e ceva mai în vârstă acum  
și anii trecuți din belșug  
au mai multă nevoie de vise  
decât de coșmaruri  
Luminează-i nopțile  
cu stelele viselor  
și zilele  
cu căldura soarelui  
sufletului ei

curat

Doamne  
fă un om adevărat din ea  
din nou.

Să întindă mai repede, mai ferm  
cu gingășie mâna ei caldă  
celor care se luptă  
abia de mai stau  
pe picioarele șubrede ale vieții lor

Doamne  
fă un om adevărat din ea  
din nou.

Să fie înconjurată  
numai de oameni adevărați  
să stea mai aproape de adevăr  
să fie mai cuprinzătoare  
mai înțelegătoare  
trăind  
și ajutând și pe alții să trăiască  
din plin.

Doamne  
fă un om adevărat din ea  
din nou.

Să fie o bătrână  
adevărat frumoasă  
purtând în păr, pe frunte  
anii  
ca o aureolă  
în ochi lumina bucuriei  
și-n trupul bucuriei  
și-n trupul împușinat  
pecetea sfântă

## EMIGRANT LA INFINIT

---

a liniștii  
și împăcarea cu lumea  
viața  
și rostul ei  
așa cum e.

Doamne  
fă un om adevărat din ea  
din nou.

Trage-o de urechi sau de moț  
cu grijă, părintește  
cu toată dragostea ta  
pune-o și în genunchi  
să-și amintească  
să nu uite  
că și alții au nevoie de ea  
nu mai puțin  
decât  
are ea de alții  
și alții sunt singuri fără ea  
nu numai ea fără ei

Doamne  
fă un om adevărat din ea  
din nou.

Dă-i pâinea  
vieții cea de toate zilele  
nu în felii subțiri și uscate  
Iartă-i greșelile  
fără voie  
atâta cât iartă și ea altora  
Și ferește-o  
de ispita măritişului prostesc  
Dă-i pe cineva  
să o iubească  
cel puțin cât o iubesc eu

Dă-i speranța  
de mai bine  
astăzi  
cea fără de care  
timpul bucuriei nu poate fi gustat  
din plin  
măine.

Doamne  
fă un om adevărat din ea  
din nou.

## MULȚUMIRE

Ai apărut ca din senin iubite  
Un Făt Frumos pe calul unei coale de hârtie  
A fost deajuns un țipăt de durere ca să fie  
Și m-ai scăldat întreagă-n apa-ți vie  
Cenușa să-mi aprinzi să mă-nfiori fierbinte

Îți mulțumesc că m-ai luat cu tine  
În zbor de vultur până la ceruri înalte, senine de argint  
Pe cât ești tu de obosit  
Mi-ai dat putere-n timpul care vine  
Și care altfel s-ar fi irosit

Mi-ai strâns în brațele-mi slăbite sceptrul mândriei și al  
demnității  
Eram sfârșită, tu mi-ai dat speranță  
Pe frunte sus în păr mi-ai aprins viața  
Cu tine am văzut lumina vie, pură a eternității

Îți mulțumesc că te-ai plecat adânc și blând spre mine  
Ca Phoenix, din propria-mi cenușă, din lume, promit să  
reînvii  
Promit să te aștept în zile mai senine  
Iubite, dragul meu promite-mi c-ai să vii



Să faci haz de necaz  
(proverb românesc)

Ștergeți lacrima de plâns  
Să poți izbucni în răș  
Și când dai peste-un necaz  
Lumea zice să faci haz.

## URARE

(Unei Doamne inexplicabil triste)

Îți doresc  
Să râzi  
Să zâmbești  
secret și cald  
ca la aducerea aminte a unei bucurii interioare  
numai de tine știută

Să râzi  
cu gura până la urechi  
cu lacrimi, în cascade  
cu hohote,  
în triluri, zglobiu, copilărește,  
cu chiote,  
cu zguduiri și dureri de burtă,  
cu tăvăliri pe jos,  
cu înecuri  
trecute cu un pahar de apă  
până te apucă sughitul  
să-mi dai cu pumnii-n cap  
de ciudă  
și să încerci să-mi pui perna pe gură  
tipând:

## EMIGRANT LA INFINIT

---

taaaaci, taaaci odată nebunule

Să râzi și-n somn  
Să râzi până când vei cădea bolnavă  
de râs  
ca deocheată de blestem  
Să te duci la doctor să-ți dea  
o tabletă de tristețe  
o injecție de plâns  
un sirop de mahnureală  
raze de supărare  
ceva acolo să-ți treacă durerea de râs  
orice...

Să te apuce îngrijorarea  
că implacabil vei muri  
de râs ca de cancer  
că viața asta nu se mai poate  
trăi în mod decent  
din cauza râsului

Și doctorul să-ți dea nimic  
altceva  
decât pe mine ca psihoterapist  
să te fac să mai râzi nițel  
să-ți treacă de râs.

Să râzi din nou

Să zâmbești secret și cald  
ca la aducerea aminte a unei bucurii interioare  
numai de tine știută.

To make fun of sorrow

## WISH

(To a lady inexplicable triste)

I wish you to smile  
secretly and warmly  
as a sweet remembrance of an interior joy  
known by you only

To laugh  
with mouth open,  
with tears, in cascades,  
guffaws,  
trills, briskly, childishly,  
screams, shakes and stomach pain,  
repeated rolls over the floor.  
With chokes,  
passed with a glass of water given to you by me  
in a hurry

With hiccup seizures  
To make you pommel my head with your fists  
out of grudge  
to try to put a pillow over my mouth  
yelling at me  
shut up, shut up at once, you fool, you crazy, silly you

To laugh in your sleep too

To laugh till you fall sick  
of laughing  
as a devil casts an eye upon you

## EMIGRANT LA INFINIT

---

to go to the doctor for him to give you  
a tablet of sadness  
an injection of cry  
a syrup of low spirits  
rays of bad mood  
something, anything  
to escape the pain of laughing  
To make you fall deeply and seriously concerned  
that you are implacably going to die  
of laughing as of cancer.  
That this life is too impossible  
to live in a decent way  
because of laughing

And the doctor to give you nothing else  
but me as your psychoterapist  
to make you laugh a little bit more  
for you to be cured of laughing  
by laughing again

I wish you  
to smile  
secretly and warmly  
as a sweet remembrance of an interior joy  
known by you only

## **SINGUR ÎN NOAPTEA DE CRĂCIUN**

Îți mai scriu o scrisoare  
să mai discutăm  
despre Crăciun  
ce mai făcurăm, ce mai dresăram  
și mai ales despre  
ce stricarăm  
Să vedem ce fel de pomi avurăm  
și ce găcirăm în ei  
săracii de noi  
săracii de ei

Ca un preludiu la noaptea de Crăciun  
care pentru mine a început la două dimineața  
ora locală  
pe douăzecișicinci  
am ținut în brațe  
ultimul caz  
o fată tânără  
frumoasă spaniolă  
de șaisprezece ani  
Undeva  
o cântăreață schelălăia  
ca o cățea  
legată la vie vara  
pe arșiță  
și uitată acolo  
fără apă  
un cântec  
sentimental -

## EMIGRANT LA INFINIT

---

beată  
victima unui accident de automobil  
o mână, un picior, trei coaste  
rupte  
pe partea dreaptă  
pe partea stângă  
cea unde e inima  
nevătămată  
O să se facă bine spre primăvară  
Ceilalți au scăpat teferi  
Uite nu ți se pare curios  
că-n viața asta  
ceilalți totdeauna scapă teferi  
pe când noi ăstlalți  
ne alegem întotdeauna  
cu oase rupte, cucuie și bube-n cap?  
Pun pariu  
că de Crăciunul următor  
o voi vedea iar  
la urgență  
întrebându-se febril  
speriată, bucuroasă și deznădăjduită  
dacă vor fi doi  
fată  
sau băiat cum vrea EL

Cum zisei  
bradul meu a fost  
unul brumat de Oregon  
din Munții Stâncoși Americani  
care-mi țin de frig  
provizoriu  
în loc de Carpați de Argeș.

Am avut agățate de vârf sus de tot, chiar de moț  
niște speranțe  
mici  
dar deosebit de frumoase

s-au veștejit până dimineața  
păcat  
că n-au apucat și ele  
ziua de Crăciun  
să o serbeze cu noi și cu Bach

Am mai avut  
agățat  
sub speranțe  
un „prea drag”  
dar fiind o exagerare  
grea  
l-am dat jos  
nu-mi plac exagerările  
lucrurile așa cum sunt  
îmi ajung

Am mai avut  
o îmbrățișare fierbinte alergând în picioarele goale  
dar numai una  
Foc  
Prea de tot  
era să-mi dea foc la brad  
am dat-o și pe asta jos  
și-am pus-o lângă mine  
în fotoliu, să stea cuminte jucăușă  
să-mi țină de cald  
că se făcuse frig  
singur  
spre ziuă

Am mai avut  
niște „gânduri bune”  
prea puțin explicit  
era să le dau și pe astea jos  
dar tot ei mi-am zis  
să le mai las  
poate prind

## EMIGRANT LA INFINIT

---

contur  
culoare  
poate fac din ele mai încolo flori pe o iie  
poate un măr de Ardeal  
poate  
așa că le-am lăsat  
poate  
prevăzător  
poate  
îngândurat  
poate  
cine știe

Două telegrame  
ilustrate cu noaptea

Patru săptămâni de tăcere  
totală

Multe îndoieli

Ciudate gusturi  
pentru un pom de Crăciun  
Nu-i așa?

Două pupicuri mici și drăguțe  
dar numai două  
n-am avut mai multe  
păcat  
că nu le-ai văzut  
pe astea două  
erau într-adevăr  
foarte frumoase  
mai mare dragul  
să te uiți  
la ele

Am mai avut



un fir de mătase  
găsit cu ajutorul  
microscopului

.....

fleacuri  
dar cât pot ele bucura pe cineva  
singur cu bradul său

Am mai avut  
un tablou  
pictat cu mijloace moderne  
pe hârtie lucioasă  
cu mere și ii românești - model vechi  
natură moartă  
dar  
ce relevanță  
ce reverberație  
ce fior straniu  
poți încerca  
de unul singur  
privind  
natură moartă  
în noaptea de Crăciun

A... să nu uit  
sub brad  
mai era și un pudel  
neelectronic  
păi se putea fără el?  
care cherlăia  
supărător  
că vrea „la America”  
că așa zice el când se cere afară  
să nu facă pe covor  
că e școlit  
ce mai  
cu toate unsorile  
da și eu i-am tras un picior

## EMIGRANT LA INFINIT

---

unde  
ce nevoie am eu  
de tichie de mărgăritar  
Cine mi l-a trimis?  
Scuză-mă am uitat cine.

Și mai era în pom  
și un zgâmbui de copil zbenguit, zănatec, zurbagiu, zvăpăiat, zăltat, zbanghiu, zvâcnit, zăpăuc, zevzec, zglobiu, zurliu, zăpăcit, zburdalnic...

care scotea limba la mine  
și-mi dădea cu tifla  
dar știu, nici o îndoială  
că ăsta era flu-meu  
el se pusese acolo, singur, atârnat cu capul în jos  
să mă felicite ca nelumea  
și să-mi ureze „la mulți bani”  
să se mai bucure  
într-un fel original  
că ăsta e felul lui  
în sfârșit

Am început apoi să moțâi  
copleșit de confușie  
ca de o bucurie  
Am auzit Bach  
clopotele unei catedrale de pe Dunăre  
solemn  
pe cineva care-mi șoptea  
La mulți ani  
La nui  
am răspuns și eu la fel  
copleșit de confuzie

Apoi a venit unul sceptic  
așa s-a prezentat: Eu sunt Scepticul  
care parcă apăruse  
de nu știu unde

spunându-mi că sunt beat  
și că aud câinii în Giurgiu

M-am dus să mă culc  
dacă zice lumea  
că ești beat  
te culci  
ce mai...

Am visat apoi  
că mă mângâia  
și pe mine  
cineva  
cu plete arămii,  
pe față.  
Parcă!  
Așa?.

Am uitat să-ți spun  
că bradul meu  
a fost iluminat feeric  
cu o singură lumină mare  
arzând de mine  
și cu o aureolă  
de tine

Bradul tău  
cum a fost?

Și bărbații  
au nevoie  
de  
îmbărbătări!

Și totul a pornit  
de la o ofertă de căsătorie  
la ziar  
din plictiseală

### PEȚITORII

Ți-au scris pețitorii  
o mie și una de scrisori  
ca o corespondență  
de import-export  
de înălțime, de greutate  
de culoarea părului și a ochilor  
Nu și de culoarea sufletului

Scăpând ca din greșală mărunțișul pe podea  
de unde cu dispreț suveran  
nu l-au mai ridicat  
să vezi tu  
cât de darnici sunt  
și  
că e treaba sevitorilor să facă curat  
pe jos ei  
nu se-ncurcă cu fleacuri  
și-au întors buzunarele pe dos  
să vezi tu câți bani au  
Nu și câte parale fac

Ți-șu trimis poze colorate  
cu casele și mașinile lor  
De carton

Ți-au trimis pozele  
care mai de care mai chipeș  
Ba, unul mai îndrăzneț ți-a trimis poza în cămașă  
puțin deschisă la piept  
scuzându-se zicând că el preferă ținuta sportivă  
ca să vezi tu pieptul lui păros de mascul  
Nu și bărbăția sufletului

Ți-au cerut poze  
să vadă cât ești tu de frumoasă  
dacă ai păr bogat  
sâni voluptuoși, coapse suple și  
picioare svelte să vază ei, să pipăie  
să se convingă, să fie siguri  
pe ce dau banii și mașina  
pe mâna cui coșnița, tigaia și aspiratorul  
în limba română  
și cum recuperează investiția  
de unde și cum anume încasează profitul și dobânda  
cui plătesc ei biletul de avion clasa întâi  
să vadă  
dacă silueta ta se potrivește  
cu silueta aerodinamică a aspiratorului  
ultimul tip  
dacă  
culoarea ochilor tăi  
cadrează cu desenul  
fin de pe fundul  
serviciului de farfurii  
de porțelan  
chinezesc  
dacă mersul tău ar putea fi destul de  
unduios  
dacă el  
poate astfel întovărăși armonios  
liniile delicat curbate ale mobilei  
stil  
cumpărată de la magazinul cu de toate

## EMIGRANT LA INFINIT

---

la preț redus  
din colț

Unul  
studiind poza ta  
picior peste picior  
la microscop  
auzi tu al naibii  
uite dragă ce sunt  
bărbații ăștia-n stare să facă cu  
poza  
pe care tu o trimiți  
ca să nu-ți uitate ochii  
zice că a găsit  
un fir de mătase  
crescut în pielea  
de sub ciorapul de naylon  
bine întins pe  
piciorul care i-a plăcut nespuse de mult  
Altul  
Altul ce?  
zice că a găsit același lucru  
privind însă cu ochiul liber  
vedere ageră  
și l-a extras înțepând cu penseta ochiului  
că  
lui îi plac  
picioarele de cântăreață  
cheală

Cineva a vrut să știe precis  
ce număr porți la pantofi  
bluze, fuste, rochii, haine, lenjerie,  
degetele toate  
să te facă pe tine să crezi  
că-ți pregătește o întreagă garderobă  
și un cufăraș de bijuterii pe deasupra  
prin surpriză

în timp ce el grijuliu  
se gândea dacă pantofii  
rochiile și celelalte  
rămase de la fosta soție  
de care a rămas văduv prin divorț  
s-ar potrivi ție  
cu minimum de modificări  
că timpurile de azi sunt dificile  
trăim în plină criză  
economică  
lucrurile bune se fac cu greu  
ce e-năuntrul lor contează  
nu ce se vede pe dinafar  
el  
e la vârsta la care îi place  
mai mult să privească  
cum se dezbracă o femeie  
nu cum de îmbracă  
în plus el nu crede în reclame frumos colorate  
fiind din fire neorealist  
Bineînțeles se aștepta la-j ed mii de pupicuri și îmbrățișări  
fierbinți recunoscătoare  
pentru  
dărnicia lui  
nemaivăzută  
despre care tu  
aveai să auzi același lucru  
mai încolo  
de la vecine  
Tot el  
ți-a pus probleme sentimentale și de caracter  
deopotrivă  
vorbindu-ți foarte frumos de fosta lui soție  
de care tocmai a divorțat  
conform principiului  
că nu se vorbește de rău despre fosta  
să faci viitoarea  
să creadă

## EMIGRANT LA INFINIT

---

că și despre ea  
vei face  
la fel  
următoarei  
și încurcându-se-n cuvinte  
noțiuni și considerații filozofice înalte  
gura păcătosului adevăr grăiește  
ți-a scris că fosta  
până la superlativul absolut  
al divorțului  
era o adevărată Doamnă  
la bucătărie  
o desăvârșită cochetă  
în societate  
care se avea bine cu toată lumea  
în pat  
o adevărată bucătăreasă  
zicându-ți așa ca într-o doară  
ca să te faci pe tine să pricepi mai bine  
că își dorește  
ca și tu  
să te prezinți măcar la același nivel  
înalt  
să fie și el odată fericit  
în viață  
ca bună gospodină  
ce cultă  
ce manierată  
ce grijulie  
ce iubitoare  
era fosta  
ce

Altcineva  
ți-a pus chiar probleme  
de studii să vadă  
dacă  
tu ești destul de educată ca să poți șterge praful



de pe pianul din vatră  
nou cumpărat cum se cuvine  
și de pe cobza și țambalul  
vechi, scumpe amintiri de familie  
tata și bunicul foști  
care zac  
cam de mult nescutate  
în vraful de lemne  
din fața căminului familial  
sub cortul bine afumat  
de puradeii  
mucoșii ăia micii  
scumpii și drăguții  
mânca-i-ar ciorile  
cu șalvarii lor de blugi  
cu tot

Dar  
nici unul nu ți-a cerut poza cu fruntea ta  
cea plină de gânduri și de îngrijorări  
ce să facă ei cu ea?  
Ci numai unul  
un nebun care zice  
că ți-ar sfinți altarul pătrat al vieții tale cu sărutări

Numai unul ți-a zis  
că ți-ar săruta mâinile  
pe ambele fete  
și buzele  
și tălpile  
cu aceeași evlavie  
egala bucurie  
și imensă pasiune

Numai unul e-ar pune la colț  
în genunghi  
pe zgrumțuroasele scrisori uitate nescrise  
și care te-ar trage de urechi

## EMIGRANT LA INFINIT

---

sau de moț  
din dragoste

Numai unul  
seara și-ar pune talpa ta pe fruntea lui fierbinte  
arzând de gândul că  
te are ca un sultan  
turc

Numai unuia i-ar păsa  
și de răsuflarea ta în somn  
și s-ar spăla cu pletele tale pe față  
de bună dimineață

Numai unul ar vrea să te facă să râzi  
până ai cădea  
bolnavă de răs ca de blestem  
să te duci la doctor  
să-ți dea ceva pentru contra râsului

Numai unul ți-ar da tot ce are  
și ți-ar cere  
împrumut un pol pe lună  
de țigări

Numai unul s-ar uita  
în ochii tăi ca-ntr-o oglindă limpede

Și-ar bea  
numai apa vieții  
picată de pe vârfurile degetelor tale  
muiate în roua petalelor  
de trandafiri roșii  
Să fie și el odată  
beat  
de tine

Numai unul e atât de trăznit

## FLORENTIN SMARANDACHE

---

incât cu greu ai putea zice  
că ai întâlnit în viața ta  
fie și prin corespondență  
unul mai nebun ca el

Numai unul ar muri  
de durerile numai ale tale  
și ar zâmbi doar  
modest  
la fericirile tale

Numai unul ți-ar da  
diamantul pur al iubirii  
fără impurități  
fără condiții  
• și nesilit de nimeni  
și nu ți-ar pune-n deget doar un inel îngust și strâns  
ca semn că-i aparții  
să nu te rătăcești cumva  
pe la altul

Numai unul s-ar simți topit  
până și  
de vîltoarele zăpezii de argint  
ce vor cădea  
în mătasea părului tău arămiu

Numai unul ar vrea  
să-i dai voie  
să se ducă la banca răului și a binelui  
să schimbe  
toate neazurile și nefericirile  
cu care viața l-a dăruit  
fără zgârcenie  
pe mângăieri și bucurii  
tandre  
să ți le dea ție  
să fii fericită

## EMIGRANT LA INFINIT

---

un pic

Numai unul vrea să fie  
toiagul uscat  
noduros, negru, lustruit  
subțire, fin  
și ferm  
al bătrâneților tale

Numai unul astăzi  
plânge asurzind cântând  
ca cocoșul de munte  
în zorii dimineții  
și nu mai aude  
și tăcerea asurzitoare  
a eternității din jur

Numai unul ar bombăni în barbă  
toată viața veșnic nemulțumit față de el însuși  
că nu ți-a dat destul  
că merитай mai mult  
că nu te merita îndeajuns

Numai unul azi te minte  
cu minciuna vorbelor frumoase  
în delir  
și  
care mâine  
el  
singur  
și numai  
el  
unicul dintre toți  
poate schimba minciuna-n adevăr  
și nu adevărul în minciună

Și numai unul poate fi acela  
căruia viața să-i zică

Se unește roaba lui Florentin  
Veronica  
Cu robul Veronicăi  
Florentin  
Să se drăgălească  
Să stăpânească viața  
Și bucuria  
Să cânte  
Să râdă  
Împreună  
Amin

### Sfârșit

A venit.  
Sfârșitul zilelor nebune  
sfârșitul zilelor demente  
în care soarele n-apune  
de noaptea nu se mai întâmplă  
și ziua nu se mai dezmințe  
A venit.

Nu mai sunt plicuri în cutie  
Nimic nu mai avem de spus  
S-a dus ce ar fi fost să fie  
Ne suntem nouă de ajuns

Înaltă fruntea sus bărbate  
Bărbia nu-ți mai tremura  
Ștergeți din ochi lacrima grea  
Și din priviri luciul fierbinte

S-a dus ce ar fi fost să fie  
Nimic nu mai avem de spus  
Nu mai sunt plicuri în cutie  
Ne suntem nouă de ajuns.

### Adio unei prietene

Marie, iubită Mare Doamnă  
Correspondent timid, zgârcit,  
tăcut și ocupat  
Primește aceste ultime rânduri  
de la mine  
umilul tău correspondent american  
mult prea plecat.

Și nu-ncerca răspunsul  
E păcat,  
să faci ceva ce-atât de greu îți vine  
o supranormă prea dificilă pentru tine.

Te scuz  
Te acuz  
Nu te-nțeleg  
Te iert

Ura cată  
în turnul vechii catedrale cu-al ei mare ceas  
netulburat  
marcând ora și spațiul  
segmentul de timp  
Sârșitul - începutul  
te simți parcă la cârma unui vas  
Bănuitoare  
te uiți chiorăș, dincotro bate vântul  
Fulgerător,  
mai retezi câte un ordin sec  
la slaba luminare-a unui bec  
ca semnătura rece pe un check

Conțemporanei omeniri nu-i este bine  
În crize noi buimacă se aruncă

Scrisoarea care nu mai pleacă  
Atlanticul care atâtea-neacă

Nimic nu poate să plutească  
pe apa omenirii flască

Imperturbabil eu continui  
Imperturbabil marșul spre nimic  
Și-n sunetul asurzitor al tobei  
Se mai aude și câte-un greier mic

Nu-mi strâng mijlocul în corset  
Nici coapsele nu le ascund în crinolină  
Să umplem inexistentele pahare cu nimic  
Și să ciocnim de-aici până la lună

Aș vrea să am mersul încet al melcului  
S-ajung până la veșnicie într-o clipă

Tu te-ai mințit  
Și eu nu te mai cred.

### Epitaf

Călăului meu nemuritor  
Eu îi sunt recunoscător  
Luându-mi viața, ultim bir,  
Face din mine un martir.

Mie martir nemuritor,  
Călăul recunoscător

To my everlasting torturer  
I am grateful for ever  
Taking my life, the last fortune  
Makes of me an unexpected martir.

## **EMIGRANT LA INFINIT**

---

To me the unexpected martyr  
The torturer feels grateful.



**Poeme din exilul sufletului  
meu**

### Război literar

Anii de „lumină”  
mi-au întunecat versurile  
Poezia capitulează metru cu metru  
Spiritul se ridică la marginea profunzimii  
ca uleiul greșos din supă  
Măgari cu diplomă  
înrobesc cuvintele  
în lanțurile unei ideologii  
zidind un pedestal măreț prostiei  
Și-atunci mă retrag din viața neartistică  
a uniunilor de creație impură  
obsedat de litere și nonsensul lor  
Literatura se dezrădăcinează  
ca ridichea din poveste  
trăgând de ea și Moșul și Baba și...  
Lupta poetică a partizanilor  
hăituiți de teorii nerealiste  
continuă în sufletele curate

## **Inventar al nefericirii generale**

Părintelui Gh. Calciu

exerciții de oprire a gândirii  
și malformare a sentimentelor  
dosare cu amprente spirituale  
tulburări de vedere acute  
dureri fotografiate  
zdrențe de oameni pe străzi  
măcel al conștiințelor  
mai absurd ca absurdul  
religie ateistă  
spectacol de anormalitate  
dincolo de auz  
realitate utopică  
stare de depresiune lirică  
șocul iraționalității sociale  
comunicarea prin ură  
știința de a nu conduce  
și lecția de a da lecții  
băieți deștepți, dar cu capetele înguste,  
talere ci două fețe  
ce răi sunt și se mai fac!  
să le dea Domnul tot ce nu vor  
fiecăruia după propria-i neplăcere!  
combine de treierat suflete  
inflamarea cului  
salturi de la demnitate la umilință  
lupta cu balaurul ideologic  
ca în tabloul lui Rafael  
te face să fii ceea ce nu ești

## **EMIGRANT LA INFINIT**

---

teorie băgată pe gât  
ca șarpele înghițit din urcior  
de țărani la coasă  
scriitori cu aptitudini neliterare  
înlocuitori de redactori și jurnaliști  
iubiri puse la index  
pasiuni anulate prin decrete  
claustrări poetice  
frica de frică  
abia se mai ține metafora pe picioare  
ca o tumoare malignă  
expulzată din templul stihurilor  
Muzele Răului bântuie-n Artă.

## **UMBRA ZIMBRILOR**

- Nu zimbrii n-au murit!  
Pășește pe urmele noastre  
cum noi pășim pe urmele lor,  
zimbrii sunt în umbra vueturilor,  
sunt în fiecare din noi.  
Nu, zimbrii nu vor muri

## **EMIGRANT LA INFINIT**

lui Francisco Bellot Rosado

Solitudinea mă terorizează în lagăr  
cu fiecare minut scufundat în trecutul imediat.  
într-un AM-FOST. Pentru că **VOI-FI** nu are deloc viitor.  
La momentul când scriu - sunt amețit,  
dar nu de poezie, ci pur și simplu de alcool!  
Condamnați slăbiciunea unui tranug abrutizat?  
Beau, eu beau din La Fontaine<sup>1</sup> apa vie  
a fabulelor. Da,  
ferice de poeții care-s nenorociți,  
fiindcă au starea lirică de a crea...

*Istanbul, aprilie 1989*

---

<sup>1</sup>) **La Fontaine** înseamnă „fântână“, dar este și numele de familie al celebrului poet francez, autor de „Povestiri“ și mai ales „Fabule“ (Jean de , 1621-1695).

### ȚARA ȘI EU

Țara e un fluviu  
cu apele limpezi,  
iar Eu un izvor rece  
în albia lui.

Țara e un munte  
înaintând spre cer,  
iar Eu o stâncă pleșuvă  
în vârful lui.

Țara e o pasăre  
cu aripile albe,  
iar Eu un vultur crescut  
în cuibul ei.

Țara e un volum cu versuri  
de pace și libertate,  
iar Eu o poezie eroică  
la începutul lui.

## **Seva vieții**

Sunt implântat în pământul acesta  
și-mi trag seva din oasele străbunilor mei.  
și dau sevă lăstarilor mei.  
Nici o furtună nu-mi poate smulge rădăcinile  
adânc înfipite-n cerul părinților mei  
Și nimeni nu poate distruge mugurii mei.

## **Trandafir spinos de dragoste**

Îi înghețase cântecul în gâtleej  
tiranizat de blândețea femeii  
Lumea dăduse foc  
în noaptea de sentimente  
iar sunetele stăteau  
nemișcate pe rouă

Bărbatul rezona  
și gândurile sale cutremurau casa.

### **Ești atât de singur pe Pământ...**

Tu, Bacovia, cu muza delirând  
Mereu te urmărește-un gând  
Să trăiești o viață putrezând

Pe vreme de toamnă și boală  
Când noaptea se lasă murdară, matoală,  
Târziu în cafeneaua aproape goală

Frumos creezi stihuri de pociumb  
Plin de jale, ca un tăciune în porumb  
Nefericite poet plin de ploaie și plumb!

*22-23 aprilie 1993, Pheonix, Az., S.U.A.*

### **Simfonie în lemn de nucă**

Junglă spartă de umezeală  
ca o sahară  
Ger amărui de te ia cu călduri  
Frigul fuge  
Și mângâi genunchii  
goi ai păsării năuce  
ca Nietzsche.



## **Nu călcați pe versuri!**

Îngenunchiat să pup tălpile argilei  
Stânca mă plânge cu scurgeri  
Șiroaie se zbat sufletele corp la corp.  
Fulgii de nea devin un fel de  
zăpadă de ploaie.

Nu există timp. ci existăm noi.  
Dacă planeta s-ar învărti invers  
s-ar da vremea înapoi?

## **E toamnă în sufletul meu...**

E toamnă în sufletul meu  
Și plâng castanii cu frunze.  
Mi-e inima un larg deșeu  
De pete amare în zâmbet.

Pe drumul serii de cenușă  
Inundă tristețea sortii.  
Mărețe visele înfrânte  
Mă plouă-n casele cu morții.

## **Iarna în deșert**

Soare la 72\* Fahrenheit.  
Șerpi. Cactuși.  
Computere saudolari.  
Arizona. și ah!  
Nu mă doare burta  
De alții  
Ci sufletul de părinți.

## **Dincolo de țară**

Un întineric de nu-ți vezi  
sufletul în preajma poeziei  
Și cu cât te depărtezi înspre noapte  
ajungi mai aproape  
de mormântul lumii,  
numit uitare.

## **Arizona, iulie 1990**

Eliberat de searbădul trecut,  
încărcat de-un viitor nebulos,  
acest exil continuă -  
Of, Americă, țară a tuturor contradicțiilor,  
mamă apatrizilor, transfugilor, și neadaptaților?  
emigranți totdeauna în ei înșiși,  
ce contează pentru tine  
o viață în plus, o viață în minus,  
și acest destin al unui refugiat?  
Nimic, decât un grăunte de nisip  
pe fundul oceanului -

## **La cota cea mai înaltă a disperării**

Cuvinte rezervate, adversare ale puterii, cerșesc pe la  
colțurile literaturii.

Cavalerismul se află într-o mare criză de acuratețe.

S-au pus impozite pe vorbele de duh, plătite în ani grei de  
ocnă.

Lanțurile tezelor partinice au înfeudat țara de la un cap la  
altul.

Spiritul, instigat la evadare în irealitatea imediată, fost-a  
încins cu doage lucitoare de promisiuri și lozincării.

Logica s-a întors pe dos, lovindu-se de stăvilare samavol-  
nice.

Conștiința s-a înșurubat în coloana vertebrală a vidului,  
temperându-și independența, mulându-se în matricea ideologiei  
înguste, strânsă în chingile plenarelor și conferințelor inutilului, exilată  
în ea însăși, străină sieși, adezivă inumanului.

O teorie obscură dar opusă obscurantismului, transce-  
dentală dar contrară transcendențialității, îndesată abuziv și de aceea  
rară, neînțelegând cu bunăvoință inteligibilul, ancantizând mediul din  
jur conform doctrinei manifeste: lumea este guvernată de două prin-  
cipii: al Răului și al Mai Răului.

Scufundarea eului într-un colectiv depersonalizat.

Derădarea creației individuale

Controlarea periodică a sufletului

Timpul ferecat într-un buncăr

curge ca o picătură de apă clocotită

A fi înseamnă o luptă permanentă

cu a supraviețui

Realul transformat prin reducere la fantomă

Ateism iconoclast

Durere invizibilă

Ură dragăstoasă pentru semeni

Ideologie brută

Suferințe neinventariate, neidentificate generale

Genocid spiritual

Cădere în gol

Țin periodic un jurnal de suferințe metafizice,

durerii ireale și neconvenționale,

șomer în poezie

cu sentimentele mutilate

murmurând trăirea aparentă

recluziunea-mi lirică

în temnița grea a sufletului,

etosul românesc diasporizat în

## EMIGRANT LA INFINIT

---

insule de civilizație străbună prin lume,  
stagiune de chinuri suplimentare,  
variațiuni timbrale la unison ale unui întreg popor  
voluptatea înfrângerii morale pe toate planurile  
așezați dincolo de marginea bucuriei  
un Chopin Român conduce marșul funebru al țării  
spre cimitirul istoriei.

Rugăciuni forțate către partid  
rostitute-n genunchi  
cu lacrimile iluziei șiroind pe obraji de copil.  
Pasărea cu moarte pe aripi dând târcoale luminii,  
nu mai există soare, ci un Nietzsche Comunist  
S-a răsculat din groapă plânsul Kierkegaard  
disperându-se încă o dată  
Liniștea se află în agonie amară  
Tăcerea artificială miroase a rugină  
Și orele imuabile cu nisip în gură  
Așa grăit-a Zarathrustra!  
Impersonalizarea oricărei tendințe de a ieși  
din vârtoare tulbure  
Intangibilul razelor de lună în infernul local  
Zorii zilei, care nu vor să se arate,  
Diminețile noastre amenințate cu dispariția  
din cauză de exces de lumină  
Voi interzice din lipsa arșitei roșii  
Regimul și-a făcut din religie o anti-religie  
Închinăciuni în fața zeilor pământeni  
ai familiei prezidențiale  
Narcisism tenebros încurajat de putere  
Cârțițe care rămă oarbe în subsolul tezelor,  
ieșirea la suprafață este fatală  
Lilieci de noapte prin beciul cuvintelor  
Labirintul birocrăției de stat,  
dig în contra personalității  
Ne smulgem ochii din neplăcerea  
de a vedea diferit  
Ne trăim auzul prin strigăte de murire lentă  
Terapeutică obișnuirii cu imaginarul  
Nebunia literelor nebune ale nebunului șef  
Suprarealism în locul realității

mersul pitic  
mersul pe brânci  
mersul culcat în fața dictatorului  
mersul de unul singur  
mersul fără picioare  
mersul animal în patru labe  
mersul oprit pe loc  
mersul în turmă  
mersul nemers pierdut în neant  
mersul în cap pentru a zări lumea acefală  
mersul pe burtă  
mersul în mâini pentru intimidare  
mersul în umbră  
mersul ca racul  
și mersul călare al piticului tiran pe cocoașa țării  
mersul încontinuu spre lada de gunoi a secolului  
călătorim spre centrul imposibilului  
vântul spulberă pleava societății.  
A fost atins pragul de jos al suportării umane  
Firul subțire al istoriei roșii se va întrerupe  
Oameni noi  
oligofreni fără memorie, fără creier, fără conștiință,  
dramă colectivă creată de un autor autoritar  
cu lexicul restrâns  
idei servitoare  
minciuni ale minciunii mincinoase  
cetățenii își găsesc o formă de existență  
structura unei republici nestructurate  
năpădită de buruienile prăfoase  
hagiografia infinită a conducătorilor ineluctabili  
prin sacralizarea impudicului  
realul este mai puțin real  
arta mai puțin politică  
iluzia mai voluminoasă decât iluzia  
tabuurile sunt mai tabuuri  
hârdaiele ideologiei vărsate în capul oamenilor  
conducătorul este Dumnezeu  
căruia îi aparține adevărul  
nimic altceva nu este adevărat  
simțuri necarteziene

## EMIGRANT LA INFINIT

---

excesul poliției de cuvinte  
ne luptăm ca George Bataille  
degeaba Gheorghe Bătălie contra morilor de vânt  
incercarea ideatică persuasivă  
alcoolism verbal la învățății de putere  
mirosind de la o poștă a propagandă  
ușoară, filmată brutal,  
populația distribuită într-un teatru grotesc  
dirijat de-un regizor dement  
personaje care fac figurație prin viață  
imagini halucinogene  
monștri umani coborând scara  
evoluției biologice  
animale umane  
doctrină în cizme naziste pe străzi și șapcă albastră  
artileria festivă a sloganelor  
și omagierilor nemeritate  
proiectile de vorbe lipicioase ca dâra de melc  
singura cale de urcare fiind căderea  
drumul în contratimp al timpului individualizat  
fericire improvizată  
înlocuitori ai veseliei mărunte, cotidiene,  
teorie fatală și hilară  
viața metamorfozată în moarte  
din chiar timpul trăirii  
analfabeți autoproclamați profesori doctori ingineri  
genii cu mintea încălțată de jugul puterii  
voințe descompuse ca balega  
între delăsare și ignoranță  
poezia chinuită în colivia partidului  
cântă cu glas dă stâncuță  
nu mai are loc nimei de nimeni  
explodează orice ieșire din sine  
deposedări de manuscrise și gândire  
tulburarea tulburațiilor  
înghețați pe canicula răcnirilor de la tribună  
amoralitatea circulă pe străzi cu viteză amefitoare  
cozile literelor sunt îmbârligate  
ideal încețoșat dincolo de istorie  
îngusta licărire a speranței  
fumeșând înăbușită de trăciuni

vuietele sufletelor măarte în crescendo  
prizoniere ale lor înseși  
încetinirea meditării independente:  
urgență de extremă urgență  
toxicomania ședințelor de partid  
inutilul despre inutil  
Ridoase prelegeri senilizate și anodine  
biografii inventate liderilor conducători  
agresiunea pasivității generale  
guralivi muți  
farisei la toate colțurile istoriei  
lumi și antilumi sfruntându-se  
jilava spiritelor eretice  
și poarta-albă și aiud  
se cufurește conducătorul  
izolare interioară înlăuntrul celei generale  
ne iese pe nări  
trădarea de sine  
a dat cu molima-n versuri  
rebeliunea împotriva-ți  
reducerea consului de libetate  
politica ne înconjoară inimile  
cu santinele în foșoare  
ariditatea prezentată cu afecțiune  
divagații în jurul inaccesibilității  
nelămurirea explicitului  
scriu încordat, egal cu absența mine-lui.  
dincolo de atenția supraveghetorilor  
circulației sângelui  
delegat la facerea poemului  
din el însuși pentru sine  
în cazarma de piatră seacă  
acaparată de militarii literelor  
blocarea arterelor sufletului  
și respirației poetice  
anormalizarea cotidianului  
demolarca inteligenței  
violarea poeziei  
obscurantismul directivelor clarvăzătoare  
investitori ai fricii  
nerentabilitatea industriei nerentabile

## EMIGRANT LA INFINIT

---

plasa ideologiei totalitare  
intolerarea tolerabilului  
locuitori de călți cu spatele îndoit  
vorbind acasă în șoapte  
popor de oameni îmbolnăviți  
de teroarea care plutește în aer și invizibilă  
disperă fiecare cum poate  
interiorizând gesturile exterioare  
există două lumi separate de un trup vlăguit  
gerontocrați sclerozați care au uitat să mai moară  
sufletul viu își retractează flacăra  
ca melcul un corn  
surăsuri infestate de tristețe  
pe buzele vânăte, arse de dor,  
autoanchetare  
hiperealism utopic  
aluviuni ideologice la tot pasul  
imitații din țara vecină  
exterminarea cuvântului  
incisivitatea mediocrității ambițioase  
emanciparea suferinței  
demnitatea urâtului și a minciunii  
morfologia bombastică  
pustnicie colectivă  
păianjenii discursurilor oficiale  
o disperată invizibilitate ne înconjoară  
în locul educării se practică reeducarea  
osmoză continuă între adevărat și fals  
și omeneasca neomenie  
idiomurile limbajului de partid  
„nimeni nu are dreptate”  
parafrazându-l pe Hegel,  
„nimeni nu știe”  
„nimeni”  
„universul nu este contradictoriu”  
negându-l pe Lupașco,  
„adevărul este unic și partinic, nu infinit”  
i se recunoaște iraționalul  
promulgat de sistemul social,  
dar nu și de Kierkegaard, Nietzsche ori Bergson

înaintăm către alții



embargou spiritual  
ieșirea din estetic  
autohtonizarea internaționalului  
protocronismul sincronismului  
marginalizări, înzăpeziri, inundații,  
cutremurări de oameni, incendii,  
dezarticulări, goliciuni guvernamentale,  
exacerbări,  
arii baroce prezidențiale  
glasuri stridente  
văieturi din fundul pământului  
sentimente forțate  
împingere în imposibilitate  
minți încețoșate  
descentrări morale  
exotism local  
emoționalism prefăcut  
colecționarii de eșecuri  
expoziționism ridicol  
impleticiri verbale  
instituții ale fricii organizate  
învrăjbiri regulate  
nesolidarizare în masă  
furturi sociale se sparg în jur  
sfârșitul în continuă sfârșire nesfârșită  
ediții de opere incomplete și ponegrite  
impedimente artistice revocate  
demonismul discursurilor  
abdicarea conștiințelor neramolite  
excese ideologice însăilate  
o statistică incandescentă  
ipocrizie răgușită  
tomberoane de idei  
în fața Ministrului Justiției  
injuste  
călătorind la capătul infinitului mic  
prin subterana gândirii ambigue  
homo animalicus  
îngudurat înspre partid  
aplauze forțate  
aplauze dirijate

## EMIGRANT LA INFINIT

---

aplauze înregistrate  
aplauze la scenă închisă  
trece Nebunul  
în calcașcă de seară  
e noapte în sânge  
și plouă nemilos  
ferestrele sufletului se dau  
de ceasul morții  
bate orologiul pendula de urei ori  
plapuma caldă și perna  
sunt scoase de vânturi  
„flămânzi și goi și asupriți  
„ne-au pus pe umeri cât au vrut,  
„și ne-au scuipat, și ne-au bătut,  
„și cine noi le-am fi fost  
trece Nebunul  
ca o fantomă  
Sirene în stânga  
Sirene  
Sirene  
Mâini cu cătușe aplaudând  
În primele rânduri ale disperării  
defilează tineretul  
în lanțuri.  
miliția luând măsuri de protecție  
a represiei disimulate  
Tribuna înaltă a imfatuării prezidențiale  
Carcera ideilor populare  
Intimidarea cugetării libere  
Cetățeanul învață să se urască pe sine însuși  
învață  
să se automaltrateze psihic  
învață  
să-și anuleze dorințele și pasiunile  
învață  
să se înfrângă pe sine  
în favoarea regimului  
învață dincolo de rațiune  
**TRECE NEBUNUL**  
**CA O FANTOMĂ**  
**SIRENE ÎN STÂNGA**

## FLORENTIN SMARANDACHE

---

SIRENE

SIRENE

MĂINI CU CĂTUȘE APLAUDÂND.

*mai-iulie 1989, în lagărul internațional de refugiați politici  
din Istambul, Turcia*

**Cântece de mahala**

## **Țambala (ba) giu'**

Gâțu face el pe nagățu  
- De ce?  
- De hoț!  
- Te dai grande, Brande?  
(Cine-și pune mintea  
cu nărozia lui?)  
Zii, mă, cu foc  
făcut boboc  
...Și cânta de troseneau pietrele -  
de mama soarelui... re... lui...  
Muzică sifilitică  
mistică  
de compozitori nebuni  
„Ho-pa țu-pa  
„Ho-pa țu-pa  
„Te-ro-riș-tii stau dea-su-pra  
În vreme ce ploaia cădea  
în nas  
de-i mergeau fulgii  
la picioarele goale  
ale țambalului  
Iar  
Țiganiî jucau malagamba.

### Bagaboanța

Sunt cu corespondența la zi  
Sunt cu iubirea la moarte  
Mă prinde-un sooomn  
de șapte cai putere  
și trei vaci cu lapte  
Nafura mă-sii!  
m-a păgubit  
de-o pereche de pumni  
Atât de nasoală  
că nici nu-și dă seama  
dar spurcată la gură  
(m-a pupat pân' m-a albit)  
c-o să-și facă seama  
Și la șură  
tot ranchină  
Piele goală  
bagă-n oală  
Scrie poezii greșite  
Fuge de îngerul păzitor  
ca de dracu  
Îți stă-n gât  
Te ia-n furculiță  
ca o meliță  
Nu că bea, ci le rupe!  
Te joacă cum vrea ea  
Și umblă cu fofârlica, Nelica  
Muiere cu ifose  
ori tifose.

## **Poveste**

A fost odată un om  
care a murit  
... Și s-a terminat povestea

## **Ciorovăială**

Păi, dacă-i bal,  
bal să fie, nenică!  
la o adică.  
Ți-ai luat-o-n cap, hai,  
vrei „mălai“?!  
Prost, mă, de dai  
cu băta-n baltă!  
cobori la prima haltă  
Ce vorbești, țacă, te joci  
cu Tencurci?  
am o ură pe vooiii...  
de vă scuip în față!  
Faci garagață?  
Din ratare în ratare  
ajunsăși la afirmare  
Să te trăznească Dumnezeu'  
dacă nu minți!  
Am mai văzut eu  
de-ai ca tine,  
Mărăcine.  
Lepădături au fost, sunt  
și vor mai fi.  
Bagă, lepro, în stomac  
ca-ntr-un spital de urgențe  
la reanimat  
Fiindcă vorbim împreună  
și ne-nțelegem separat.

## Marghiolița

Fi-r-a închinat de fată  
că nu mai fată odată  
Mi-ar sări și-n cap pe prund  
are foc la fund  
Spilcuită ca un ghimpe  
te-nțeapă când e fierbinte  
Chichineață  
Gâgălice  
s-a puștit  
s-a mierlit  
s-a băbit  
s-a beștelit.

## Moaca dracu!

Bei până pici pe brânci  
Îmbuci până te-neci  
Stai mai ușor, tâticule,  
Să nu deraiezi

Adicălea  
ce mă-sa mare  
Ai dat cu tifla  
și te-ai năzurit?  
Mie-mi place omul om  
și porcul porc...  
sau fript!

Ah, mâncate-ar nenicu-uu  
Ți s-a uscat buricu-uu?  
Iar eu cad de fraiei  
de tembel  
de joi  
de popa prostu  
Nimeni nu-mi mai știe rostu.



## **Mocofane**

Biet hapsân  
cu frinca-n sân...  
Poți să te-arunci în cur și-n cap  
nu-ți mai cântă-n strună  
Te-a lăsat cu ochii-n soare  
ca pe-o scofălcită prună.

Și-am strigat în biserică  
e tot un drac  
Minte ca o cratiță  
(Pf, ce chestie!  
Pardon de expresie)  
Nu ște dă cu cărămida-n piept  
Se-ncolțește-n frac  
umblă desculț de zaharia stancu  
și nu-i apt  
l-am prins în fapt

## Orăcăiala

- Ladies & Gentlemen,  
vă poftesc să luați loc în  
discursul acesta ologul  
care-și șterge bocancii de nămol  
pe fața dv.  
Nu importă ce sau UNDE,  
ci exportă CUM  
Soluționați problema,  
problematizați soluția!

...Senatorul mustăcea  
fără mustăți  
din ce în ce mai animat  
și mai animal  
cu obraji de culoare  
rinichie, ridichie  
gata să gesticuleze  
ori testiculeze

Din primul rând, la urmă  
un bărbat barbar  
îi strânse cordial mâna  
într-o menghină ruginită.

## **„Bleomangri cu picățele“**

Îmi cer scuze de la muza artelor  
pentru bătaia de joc  
la pantof  
Fac și eu ce nu pot:  
literaturizez neliterarul  
o nemaiauzită vedenie  
izbândită  
Sunt lipsit de cultură  
agricolă  
specialist în cultura de in:  
in-cultura  
Mi se aduc vine și vine  
dar stau pe vine  
că speranța vine-vine  
Distrugând tipare  
creez de fapt alte tipare  
ce multiplică multiplii mulți  
și sfârșesc sfâșâind sfetnicii.

Pe ecrane în curând  
versuri întoarse pe dos  
la capăt de rând.

### Tovarășe POPĂ,

Un derbedeu acru la mutră  
șutră  
ce mănâncă de post cu dulce  
la răscruce  
Slujitor fidel  
Slujitoare fidea  
(nu e mută, dar se mută)  
Trecător și trecătoare  
prin lanțuri de Carpați  
pe drumuri nedrumuite  
Pocăiți și pocăitoare  
cu creieri sau greieri la cap  
nu au poftă  
s-aibă poftă de-nchinat  
în Calafat  
cu un pas în impas  
Oameni cu păr rar sunt deși  
spâni și spini  
cu colace  
în cavou la cimitir

*Ostenească-se în pace!*

## **La o bârfotecă**

Ieri „nexam” azi nimic  
Și. tipă-tipa.  
ne-a atras atenția tipa  
la buric  
pe când își dezbrăca rochița  
rândunicii  
Ah. ce joardă!  
De-atâta dragoste  
am făcut febră  
la inima din partea dreaptă  
și atac de... coardă  
Ploua deasupra noastră  
cu semnu-ntrebării  
Pantelimon băga inverse  
pe direct  
fără să se mai ferească  
Ce panoramă eraaa  
stâlp de cafea!  
Îi umbla mintea cu sorcova  
morcova  
Avea gagi o pereche de coarnee  
Scara a ținut un recital  
de prostie  
la marea știință  
I-a băgat în boală  
pe toți canceroșii din pavilion  
Și-a plecat  
ca să aibă de unde se-ntoarce  
în batalion

## Pușlama

Ma-măă doamne...  
o ia pă de fe me ie  
de scapără scânteie!  
Sparge lemne-n două  
E o parașută  
șută  
și ciufută  
se cunoașe dintr-o sută  
Putoare ordinară  
însă ce sprințară  
Leneșă de bufnește  
te prăpădește  
bufnicește  
Cu fund obraznic  
trainic  
groaznic  
Îmbrăcată la o mie un pol  
din topor  
Păsărea păsărea  
da-r-ar boala peste ea  
Se suie pe casă  
(nu poate pentru ca să.)  
Bulangie, o... ho... hoo, bulan-gie!  
- Hai sictir, fă scârba dracului.  
du-te-n sărăcie.

## **Nea Mărin și Țața Veta**

- Bey Mărine, bey  
papă-lapte  
și papă-mujdei  
Afemeiat  
Afumător  
Abăutor  
Te-a lăsat vederea te-a lăsat  
mujdere  
Te-a fost încornorat  
împărat  
Și-a te-a scărpinat  
în scărpinat  
Stema-ta ne-ste-ma-ta ce estima  
pe un șezlong șezândă  
ascultând știrea curândă

- Veto, ești în chinurile facerii  
unei supe cu găluște  
fără muște  
Dintre toate zemăturile  
cea mai bună-i carnea friptă -  
mai să-ți lingi și gurile!

### Pițipoanca și gorobetele

- Fecioaro goală fecioară goală  
de orice cunoștințe  
înaintează-ți demisia  
de la viață  
cu silință  
pocăință  
Zacialo.  
fi-r-ai așa și pe dincolo  
diavolo  
și piccolo!  
Bolnavă este mama  
dracului  
și te bate la cap  
cu ciocanul  
baibaracului

- Grăsane, ai o mare slăbiciune  
neagră pasiune  
la femeia snoabă  
roabă  
cu rușinea plină de scârbet  
și șerbet  
alburie-n partea-ntunecată  
înmatriculată  
Nu mai pregeta, oprește focul  
inimii ei  
și stinge lumina  
cu pricina.



## **Madama**

Este bună și este iarnă  
tropană  
pitulice cu goarnă  
când o apucă bățăielile  
și cotigăicile  
închide yala de siguranță  
fără nici o cleanță  
fără siguranță

Înainte de înainte  
din vârful capului  
până-n vârful capului  
Înapoi de înapoi  
de la burta calului  
pân' la coada iepei  
Bâbâlici  
și-a chemat femeia lui  
de servici  
L-a zăpăcit de cap  
și de proțap  
Ca să-și facă damblaua  
i-a tras cacialmaua!

Nu-s cam bolânzii  
fumurile astei iubiri târzii  
în sala cu inscripția  
«Fumatul interzis»  
la propriu-zis?

## Poezie de 5 lei

Dedic aceste rânduri  
câinelui meu Felix  
și scaunului de la bucătărie

Mama mare este mică  
și-și face de cap  
o tichie cu funtică  
Tata moșu-i tinerel  
piticot  
cu antricot  
S-a lovit la mână  
și-acum îl doare-n cot!

Mama mare are-un ochi de sticlă.  
Iăr celălalt de pisică.  
Tata moșu un picior de lemn.  
Și-un cozondrac solemn  
consemn.

## Criza de criză

Cine mă zbate în zbatere  
La gatere  
Fuga de fugă  
Ca o meduză  
Și timpul de timp  
În anotimp  
Furtuna de furtună  
Boarfa mătrăgună  
Vaporul de vapoare  
În colindătoare  
Și gândul de gând  
Tot fremătând.

## **Zbanghiu'**

Mârrrrrtaaanuu  
chioranu  
Amorez  
fără nici un chichirez  
la baba face cioace  
gheoace  
la baba  
laba  
S-a dus cu șchioapa  
treapa-leapa  
unde-a dus și mutu iapa  
Donchișoniadă  
Și-a mărđăfuit-o  
    siluit-o  
    pribegit-o  
    nenoroc\_uit-o.

## **Baladă pentru o romanță**

Iubito, ești urâtă  
câtă  
cu galben la țată  
dansezi în nemișcare  
cu nerușinare  
toată  
roată  
(Știrbă,  
scârbă  
învârte sârba)  
Sus materialu'  
și pulpanu'

confidențialu'  
nupțialu'  
Nu mai vrei pentru că vrei  
o duzină de cercei?  
Fost-ai lele cât a fost  
fată mare  
în urechi  
fără de perechi  
Ai știut să nu mă mai păstrezi  
și-n burniță putrezești  
cu pași de velură  
pe măsură pe măsură  
Hai să ne vedem poimarți  
în marfarul de Galați  
Că-mi dau viața pentru tine  
altei drage concubine.

### Mamelucule!

Fi-ri-al dracu tu de drac  
ai băgat-o iar pe crac!  
Prost, mă, dar îngăurit  
cum te-a-ngrămădit!?  
Ce șmecher  
fraier  
într-un foaier!  
Ridicat  
pân' la căderea în păcat  
Bă, dovlete!  
băte-te cu un orbete  
cu căciula de perete,  
carcalete.

Nu ești din ăla hulpav  
hlizându-se dulceag  
lingav  
Ci bubos și păduchios  
tuberculos

foarte tată mămicos  
și chichiricios  
Gras ca un porc -  
hore!  
Iar când faci o boroboață  
dispari ca măgaru-n ceață

Împlimbă-te de colo-colo  
solo -  
piano  
spre cazino  
ca un impresario  
Alo? Alo?  
mormoloc cu breloc,  
că-ți dau una peste bot  
de te-nvârți în loc -  
cum nu mă vezi și cum te văd,  
aprod!

(Se făcuse ca de ceară)  
Ura, golane, și la gară!

## Paradoxism

Când apar, când dispar. Ai  
dracu șoșoi!  
Noaptea ca strigoii.

- Veniți cu noi pe programul doi  
să-i dezbrăcăm pe cei goi  
Zi de relax cu adălmaș  
Să le dăm tot ce n-avem  
Să-i trăim cum nu putem  
Bineînțeles că n-or să înțeleagă  
alde Mitră beșteleagă huidumacă bleagă.  
teleleu  
fără nici un leu  
Să le-arătăm cum se cumpără  
pe gratis  
potatis:  
cu schepsis... prin catharsis  
Cum se percep impozite  
și pe lipsa de avuție  
neghioabă sărăcie  
pe idei  
și condei  
Răutăți simpatice,  
scolastice  
epi-gumilastice?

Totul converge spre divergență  
degenerescență  
catehism  
c-un înalt grad de neprofesionalism  
ce îmbină inutilul  
(sterilul)  
cu neplăcutul  
(rebutul)

## **Geambașul de cai**

Amărât,  
și-o duce bine.  
îndrăgostit de tot ce e urât.

Minte  
de dragul adevărului  
alminte -  
fără nici o minte  
Speră să spere  
în avere  
Ei, drăcia dracu'!  
dacă suflu într-acolo  
il înec fără colacu'!

Bă, sulică frânaru.  
ți-ai potcovit armăsarul?  
Diliu Deliu!  
căzu pe gânduri  
într-o groapă  
zoapă  
de-și sparse căpățâna sa păgână  
mizantroapă  
își rupse hainele de pre dânsul  
insul  
dinadinsul  
Are cineva ac  
de cojocul lui  
pentru cârpit și tivit?  
că te-apucă plânsul.

# Тоара

Are șaispe ani și treaba ei  
pupăza din tei  
I-a crescut gogoasa cât ligheanul  
mogoroașa  
- Cu soroc hai noroc  
și La Mai Mare  
în burtă.  
Că la mine este scurtă.  
Ce să te faci tu cu părtoagă de copil  
febril  
vodevil.

Trage tare, pelivane, dă-i bătaie!  
Dă-i bătaie  
la nevastă  
cu năpastă vastă castă  
Mă-sa umblă și ea creanga  
o să ți se rupă ranga

- Iote, fleoșc!  
ca vânzătoare la un chioșc  
săriși de buric în sus  
intrusă în trolebuz  
Soție de soț  
cu clonț  
și-albastru de cârlionț.



## **Romancero**

Cicero  
cânta un bolero  
angro  
în metro  
cu temp  
allegro  
da capò  
și chiminò  
la piano  
în-extenso

Apropo.  
n-ați văzut un cal maro?  
sau caro?  
oooooooooooooooooooo  
Pro  
încotro  
și dincotro?  
(«Aroso amoroso»)

Mementò  
incognitò  
in duetò  
Bra-vòoo!

## Sâc! Sâc!

Țâr,  
pâr,  
că câr  
că mâr.  
Vârrr  
și... sbârrr!

Hudubâști  
țâști.  
Hârști.  
Psst  
Ssst  
Țsst

Măi,  
păi:  
zii!...  
dii!...  
ni!...  
Vaai,  
haide-hai!

Poc boc  
Rop-op-op  
Trosc pleosc  
Bab-bum  
Scârț,  
și pârț  
tranca tranca.  
pân' la... fâsss...!  
vâsss...  
...Î-uuu  
Bâ-uuu!!

## **Fleorțotina**

Gagica zice nu, viperă hâtră  
ce te-ntărâtă  
Balachie,  
crezi că s-a scăldat în apă vie  
Are femeia pe dracu-n ea. Și craci  
și sâni  
lunecând printre mâini  
și șold  
lunecând printre mâini  
și șold  
înghiold  
Dată-n moașe-sa pe gheață...  
șepcălioasă  
glorioasă

- Iar tu stătuși ca un popândău,  
hândrălău!  
Chel de blond și  
vagabond  
pe mapamond  
Târâie-brâu  
lălău  
Of, bleandă,  
rupe-ți-aș o glandă.  
Mișcă-te iute, nu mămăligă,  
cotigă!

(Se enervă ca un mormânt  
trânti căciula de pământ  
Turmentat de cap  
Esculap)

### Barabulă

Ai sfeclit-o, vito!  
Rămas paf  
în praf!  
Te-a lăsat cu deștiu-n gură -  
puturoasa murătură  
Cumnata  
ti-a făcut bucata  
de slănină  
la cantină  
Îți deteși în petec, hâă?...  
ca un bezmetec  
Ești un jeg  
de pe vârful unui nas cu neg  
peceneg  
Musca îți patinează pe chelie  
când te duci la frizerie

Vorbeai în dodii  
despre negre zodii?!  
Că te-am luat la rost  
pe de rost -  
    bastard  
    filozofard,  
    revanșând  
    lombard  
Mă doare-n spiț,  
chibiț  
dacă ai ambiț  
ori la pantalone șliț  
cu jiț!  
Să nu mă calci pe nervi  
cu mașina  
că-ți umflu bambina!

## **Poezie de Ilie**

Un pom și-o poamă  
un **OM** și-o **OAMĂ**

O cheie și-un chei  
O **FEMEIE** și-un **FEMEI**

Un cocoș și o cocoasă  
un **COȘ** și-o **COAȘĂ**

Fata și-a luat un făt  
o **DATĂ** și un **DĂT**  
Moșul și-a luat o moașă  
un **GALOȘ** și o **GALOĂȘĂ**.

## **Monolog**

- Ce mai faci?
- Nu așa bine ca tine.
- Răcit? De ce?
- D-aia! M-am culcat desculț!
- Vai, cât ai albiit...
- Nu-i adevărat, părul meu așa a fost zăpeziu dintotdeauna, și-acum a-nceput să se schimbe... uite, pe-aici lângă perciuni câteva fire sunt negre.
- Ooo, dar ai îmbătrâniit!
- Păi, eu nu stau degeaba ca alții, eu îmbătrânesc...
- Mai trăiești?
- Din păcate da.
- Cu cine?
- ...!?
- Credeam c-ai murit.
- Deh, am uitat (!)

### Băi, Melinde!

Te salut și n-am cuvinte!  
Neam de volan  
și ciocârlan.  
Să bagi bine la cap  
și capac  
Aștia scuipă pe tine,  
tescovine  
Tont de bubui! Suidui!  
În munca de pălmaș  
bublucăș -  
la oraș  
chiriaș.  
Ești ca mutu-n târg,  
nătâng.  
De văzut vezi, de mâncat  
miroși  
la taraba cu gogoși.

Ți-ai luat o coțofană de nevestăăă...  
grasăăă  
de o sclifoscală crasă  
Se leagă de orice chichiță.  
japiță!  
și gaiță  
Se-ntinde ca râia,  
momâia.  
Vrea să aibă conștiința datoriei neîmplinite dinainte.  
Iar tu, săracu, nu știi pe unde  
să scoți cămașa  
(pe ascuns  
pe gât în sus).

## **Gâgă**

Eu vorbesc, eu aud.  
până asud  
absurd  
Că te găsesc toate bolile!  
„Ó-le!” năvăliră știrile TV.  
Te-ai pitulat rău rău  
mogâldău  
în bulău.  
Când te simți bine, desenezi.  
acum decât vegetezi  
Învățat cu nărav  
jilav?  
scoți sunete ca un gângav  
puhav  
Cine sare pari mulți  
și abrupti  
îi mai intră (căscăund)  
câte unu-n fund!  
profund  
Ai băgat-o pe mânecă  
la pantalon:  
ți s-a rupt un buton.  
Că te luai belea pe cap,  
piele scorjită de copac.

„Tiugă pui, tiugă răsare.  
„n-o să iese tâlv!  
află putregai lasciv  
de stârv.  
Și tu te căznești c-un brici  
din rahat ca să faci bici?!

### Şmecherie cu chitie

Te băgaşi ca musca-n lapte,  
Nea Matache!  
O brodişi bine bine -  
ca rudarul  
care calcă-n strachine  
îţi coace mintea câte una...  
ori două pulpane pe grătar  
cu jar

A-ntâia  
ţi-a ieşit meşcheria  
L-ai luat ca din oală  
pe Ghioală.  
sfârâia inima-n el  
de Muşcel

Să te scalzi în apele dumitale  
cerebrale?  
Calcă peste tine, domne,  
dar să faaaci!  
de-ai şti că mănânci pământ.  
să tragi... să zaaaci!!  
Ți se rupe mădularul de ortaci

### Miti lu' Titi

Nu mai bălmăji  
în răchi  
Orice învingător  
are înfrângerile sale,  
normale,  
Poate să fie şi Christos  
grandios



sau pitic și venetic  
îi iei gâtul, neică,  
în sus  
de la buric!  
Nu lăsa pe astăzi,  
câine,  
Ce poți face mâine (!)

Se piti  
se sfârcâi  
și-o zbughi  
Miti -  
așa de sanchi!  
Mâncal-a-ar păduchii  
rărunchii.

### Păguboși buboși

Amărăți cei amărăți  
încuiați ca caii.  
Sclavii sexului. Ținuții  
sub papuc  
la balamuc -  
Îi ia gura pe dinainte  
și bodogănesc pe dinapoi.

Se dau de ceasul morții  
morții.  
cu inima-n palmă  
de-a valmă  
sudalmă  
Li se face judecată dreaptă  
la Sfântul Așteaptă!

### De-a țiganiada

lui Ion Budai Deleanu

Fălfăcosu o chical pe 'Ntunecosu.  
Se zbătea și nu ieșea  
Tot mai rău se adâncea.  
Și l-a văzut Spăimătosu  
Și-a fugit la Zângonosu  
Și-a-nghiat pe Salvadosu  
Și-a venit Salvadosu  
Cu barosu  
Și-a bătut pe 'Ntunecosu.  
Dar degeaba  
Că Fălfăcosu  
S-a băgat la Adâncosu.  
Și Răspărosu pândeă la Gardirosu  
Lui 'Ntunecosu.  
Și când a ieșit Fălfătosu  
L-a-nhățat Răspărosu.  
Și Spăimătosu  
S-a zburliț la Salvadosu -  
Bolborosea și se-ncăiera.

### Dorule, măi, dorulache!

Vin' la mine pe șestache...  
Hâța, hâța, hâța  
se dă uța  
fâța -  
Când vrea Nuța  
Nu vrea Vuța  
(Mangafaua  
crește ca purceaua)  
Iar când merge Daravela  
Atuncea adoarme Nela.

## **Haimanale**

La muncă, golani,  
Nu cu ochii după bani!  
Macarie, du-te mă-n pocanie!  
Te mănâncă sub limbă, hâ?  
ori ți se strâmbă,  
tălâmbă!  
Tacă-ți cleanța hodoroanța,  
pezevenchi  
cu foflenchi  
Te-ai simțit șifonat  
ca un moskvici tamponat?!  
Arde-l, Mardale,  
dă-i la gioale.  
e cheaun  
pe ceaun.

## **Alb / negru**

Un alb devenise negru.  
de supărare  
(un alb care făcea un mariaj alb)  
ca să obțină viza  
când pe nime' nu viza

Un negru devenise alb.  
de supărare  
(un negru care cumpăra la negru)  
luat la parol:  
pass parole?

un alb-negru  
și un negru-negru.  
un alb-alb  
și un negru-alb.

### Ce trufandale!

De trei lulele,  
machiavele.  
Cine să stea la fundul lor  
mare  
plin de bălegare?  
La șpriț  
șprițate -  
cu sifon  
sifonate.

Se strâmbă ca toate visele  
ulisele  
Nu s-au prins -  
n-au mâncat lapte covăsât  
dinadins

Umblă cu minciuni  
și troaca zdup la gărgăuni,  
cu tăciuni împrejuri  
și sperjuri

Aparte  
nu-s doxa de carte  
în vreo parte

## **Jigodie ordinară**

Nu mai face nici o brânză.  
E o mână!  
Am prins-o albastră, roșie...  
bătută.  
Bagă viteză-n ea  
Suleșcu ăla cu Mănuță  
Ce se mai pupaaau...  
ca porumbeii -  
cioc în cioc  
la fiecare stop,  
parpandei.  
Babornîța leșina cam  
de plăcere,  
vere!  
Se umfla bășica-n ea  
necheza și necheza  
Îți pui mintea cu-o năroadă  
când ți-o noadă  
tăfăloagă?  
Vezi-ți de mucii tăi, copile,  
și mai trage-i cu torpile!

## **Antichrist**

Te-nțelegi cu dracu!  
vârcolacu...  
Așchimodie de om  
bând rom  
E sărit de pe fix  
la fix  
Bocăne și troscăne  
ca ăl smintit -  
și pleoștit  
nesocotit

Ce-i lipsa prostului?  
tichie de mărgăritar!  
la anticar  
De-l scuipi în ochi să nu-l deochi

I-a pus picioru-n prag  
Nădrag  
L-a zvârlit ca pe-o măsea cariată  
deindată  
Se cufurise pre dânsu  
pretinsu  
Culcat cu fața la cearceaf  
de-a rămas paf  
și epitalf  
Sculat cu fundu-n sus  
ursuz.

### La șatră

Căto. căto. pe mălai  
Ce mai fată căpătâi!  
Mă lovi calu cu copita  
Și damblagii lângă Rita.  
Să n-apuc zăua de mâine  
Ca un jigărât de câine.  
Fi-r-ar iacacui  
În burtă îi făcu cucui  
Că e neagră și lălâie  
Ucig-o fumu de tămâie.  
Și nu e de nici o vază  
Domnu vază-o-ar s-o vază!  
Ah, bătu-o-ar necuratu  
Că ne cafti și amantu -  
Să orbesc eu dacă mint  
Să n-am parte de mormânt.  
Alege-s-ar prafu și pulberea  
Că-mi măncă toată averea.  
Țărâna fie-i ușoară  
Cum este piatra de moară.

## **Cuprins**

Întâmpinare: Cezar Ivănescu.....	4
Nota editorului: Mihail I. Vlad.....	5
<b>Aproape de aproape</b>	
Groapa de cuvinte .....	7
Ironia soartei .....	7
Copac frânt .....	7
Trandafirul galben.....	8
Când te privesc.....	8
Oglinda spartă.....	8
Floare de stânga și verde.....	9
Bună dimineața.....	9
Spirit nocturn.....	10
Suflet fără suflet.....	10
<b>Lung e drumul prin străini (și nu mai pot privi înapoi)</b>	
Gânduri fugare.....	12
Surzi și muți.....	12
Vindecare.....	13
Oglinda .....	13
Cumpănă.....	15
Ce vrem? .....	16
Marea armată.....	17
Teză la geografie .....	18
Eu ca o contradicție.....	19
Bilet de avion clasa întâi .....	21
Nimeni .....	26
Vânătoare .....	26
Ospitalitate .....	27
Dorință .....	28
Fără ceremonii .....	29
Da și nu .....	30
Strip-tease .....	31
A da .....	32
Curaj .....	32
Reciprocitate .....	33
Ruga .....	34
Mulțumire.....	39
Urare (unei doamne inexplicabil triste).....	40

# EMIGRANT LA INFINIT

Wish .....	42
Singur în noaptea de Crăciun .....	44
Peștorii .....	51
Sfârșit .....	60
Adio unei prietene .....	61
Epitaf .....	63
<b>Poeme din exilul sufletului meu</b>	
Război literar .....	65
Inventar al nefericirii generale .....	66
Emigrant la infinit .....	67
Umbra zimbriilor .....	68
Țara și eu .....	69
Seva Vieții .....	70
Trandafir spinos de dragoste .....	70
Ești atât de singur pe pământ .....	71
Simfonie în lemn de nucă .....	71
Nu călcați pe versuri! .....	72
E toamnă în sufletul meu .....	72
Iarnă în deșert .....	72
Dincolo de țară .....	73
Arizona, iulie 1990 .....	73
La cota cea mai înaltă a disperării .....	73
<b>Cântece de mahala</b>	
Țambala(ba)giu! .....	84
Bagaboanța .....	85
Poveste .....	86
Ciorovăială .....	86
Marghiolița .....	87
Moaca dracu! .....	87
Mocofane .....	88
Orăcăiala .....	89
„Bleomangri cu picățele“ .....	90
Tovarășe Popă .....	91
La o bărfotecă .....	92
Pușlamaua .....	93
Nea Mărin și Țața Veta .....	94
Pițipoanca și gorobetele .....	95
Madama .....	96
Poezie de 5 lei .....	97
Criza de criză .....	97
Zbanghiu .....	98



## FLORENTIN SMARANDACHE

---

Baladă pentru o romanță .....	98
Mamelucule! .....	99
Paradoxism .....	101
Geambașul de cai .....	102
Țoapa .....	103
Romancero .....	104
Sâc! Sâc! .....	105
Fleorțotina .....	106
Barabulă .....	107
Poezie de Ilie .....	108
Monolog .....	108
Băi, Melinde! .....	109
Gâgă .....	110
Șmecherie cu chitie .....	111
Miti lu' Titi .....	111
Păguboși buboși .....	112
De-a Țiganiada .....	113
Dorule, măi, Dorulache! .....	133
Haimanale .....	114
Alb/Negru .....	114
Ce trufandale! .....	115
Jigodie ordinară .....	116
Antichrist .....	116
La Șatră .....	117

# Imnul Olteanului- American

M-a făcut mama oltean  
Port blue jeans de-american,  
Cu pălărie sombrero  
Și fumez țigări Marlboro.  
Mănânc praz și beau din țoi,  
În Craiova-s cowboy.  
Măi, Leano!

Cin' se ia cu mine bine  
Îi aduc „whiskey” de prune.  
Cin- se ia cu mine rău  
Îi blestem de Dumnezeu  
(În română deocheată  
Și-n engleza mea de baltă)  
Că-s gangster de vin la trap  
Și îi bag un glonte-n cap.  
Măi, Leano!

FLORENTIN SMARANDACHE

S.U.A., iulie 1994  
Un cowboy român în Vestul Sălbatic!

---

***Colecția „POESIS”***

---

ISBN 973-9220-85-1

**Preț: 5.000 lei**



D  
I  
A  
S  
P  
O  
R  
A  
  
R  
O  
M  
Â  
N  
E  
A  
S  
C  
Ă